

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97/98 (1931)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BAND 97 NR. 26

27. JUNI 1931

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

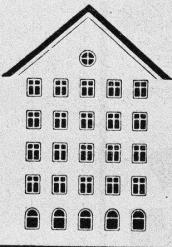
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZÜRICH
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110
Telephon: 34.507 ■ In Kommission
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

Fenster



Kiefer Zürich

LUXFER

Verlangen Sie Prospekte

ROB. LOOSER & CIE., ZÜRICH

**Beton - Gitterfenster für Fabriken
sind billiger als schmiedeiserne**

Telephon: 37.295



Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik

(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährteste Konstruktionen, genau und zuverlässig.
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.



EISENBETONBAU Industrieanlagen

P. ZIGERLI
Ingenieurbureau - ZÜRICH

Bahnhofstrasse 67
Telephon 52.984
Internationale Ausstellung Barcelona 1929
GOLDENE MEDAILLE

W. STÄUBLI
Ingenieur
ZÜRICH 3

Zurlindenstrasse 115

Telephon: 56.633

Taucher-Ramm-Arbeiten

Eiserne Spundwände

Gepresste Tore Eiserne Fenster

für Industrie-
bauten, Lager-
häuser, u.s.w.
liefert als
Spezialität

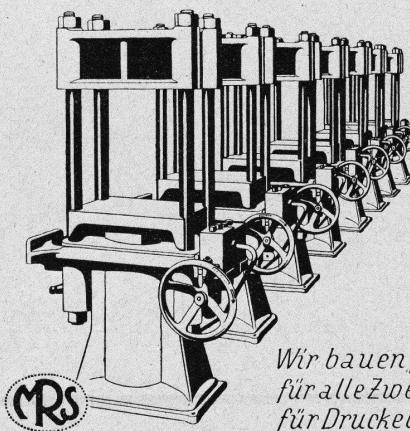
**BUSS AG
BASEL**

FAVAG

LIMNIMETER
überwachen
den INHALT der
WASSERBEHÄLTER

FAVAG
Fabrik elektrischer Apparate
A.-G.
NEUBURG

HYDRAULISCHE PRESSEN
für GEWERBE u. INDUSTRIE in
verschiedenen Ausführungen



Wir bauen ferner
für alle Zwecke u.
für Drucke bis 600
Atm. und mehr

MRS

HYDR. STEUERVENTILE
HYDR. AKKUMULATOREN
HYDR. PRESS PUMPEN

AKTIENGESELLSCHAFT DER EISEN- UND
STAHLWERKE VORMALS GEORG FISCHER
Werk:
MASCHINENFABRIK RAUSCHENBACH
Schaffhausen (Schweiz)



Vianini-Röhren

+ Patent (Armierter Betonröhren mit Muffen) Patent +

für Druckleitungen, Bewässerungsanlagen,
Kanalisationen, Düker, Durdilässe etc.

Lieferanten:

Internationale Siegwarthalben-Gesellschaft
Luzern

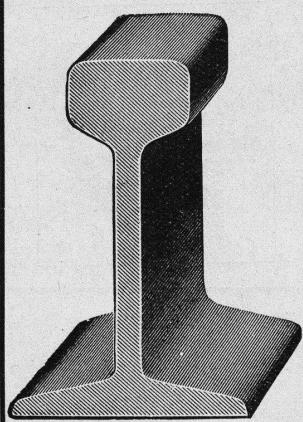
Desmeules Frères
Fabrique de Produits en Ciment Granges-Marnand

Kostenlose Beratung und Offerten durch:

Dipl. Ing. K. GANZ, Ing. - Bureau für Tiefbau, MEILEN, Telefon 128
Alleinvertreter für die deutsche Schweiz.

Rollbahnmaterial

jeder Art



wie Geleise, Weichen, Drehscheiben, Seitenkippwagen, Plattformwagen, Dampf- und Motor-Lokomotiven für jede Spurweite, Motor-Triebwagen

in Kauf und Miete

Grosse Vorräte in Kleinmaterialien

Billigst durch:

ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZURICH
BAUMASCHINEN BAUWERKZEUGE ROLLMATERIAL

Aus unserer Praxis

Als an einem Sonntagabend Herr X. auf einem sonst wenig begangenen Feldweg spazierte, wurde er von einem Radfahrer derart angefahren, dass er zu Boden fiel und den Oberarm brach. Der Radfahrer entkam unerkannt. Wir zahlten dem Versicherten Fr. 15,550.—.

Auch abseits der grossen Verkehrsstrasse lauert die Unfallgefahr. Eine Unfallversicherung ist für jedermann notwendig.

Wenden Sie sich um kostenlose Beratung an die



ZÜRICH UNFALL
und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft
Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2

Vergünstigungen gemäss Vertrag mit dem Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Verein beim Abschluss von Unfall-Versicherungen.

ASFALTAM

Abdichtungen unbegehbar auf Betonunterlage und auf Holzschalung

Terrassen-Beläge begehbar (Asbestplattenbelag)

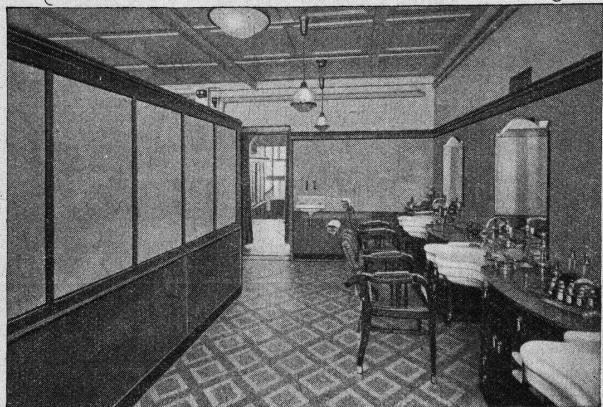
Terrassen-Isolationen unter Plättlibelag

Neueindeckung, Reparatur undichter Dächer
Eindeckung von Schuppen und Provisorien, Ausstellungshallen usw.

Kostenberechnungen, Vorschläge und Muster durch

Bernhard HITZ • USTER
Telephon 326

CRNY

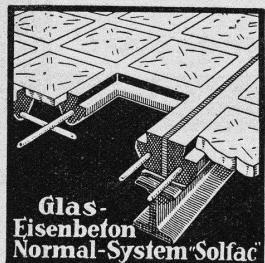


Glanz-Eternitplatten

für Wand- und Deckenverkleidungen in
Badezimmern, Treppenhäusern, Verkaufsräumen, Maschinenhallen etc.

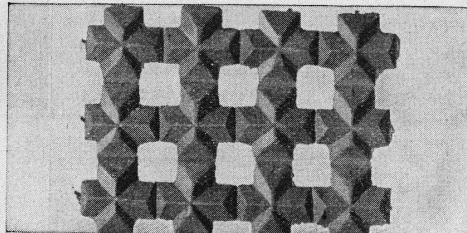
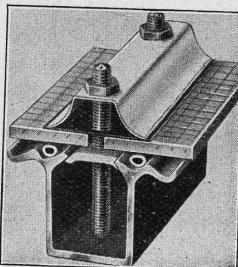
sind sauber und hygienisch, unempfindlich gegen Feuchtigkeit, Hitze und Kälte. Haltbarkeit seit Jahren erwiesen. Verschiedene Farben. Verlangen Sie O.ferte und Muster.

**Glanz - Eternit A. - G.
Niederurnen**



Glasdächer
kittlose, sowie
begeh- u. befahrbare
MARTIN KELLER & CO., WALLISELLEN
INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER
MAILAND - PARIS

„WEMA“-SPROSSE



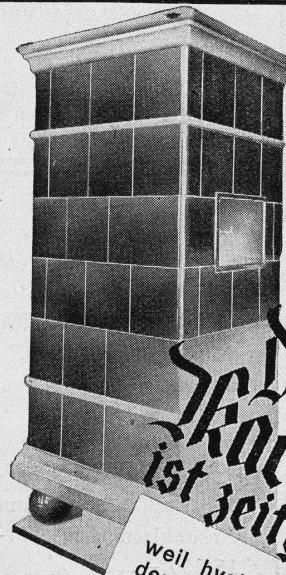
Drahtziegelgewebe

**SCHWEIZERISCHE
DRAHTZIEGELFABRIK A.G.**
LOTZWIL (Bern)
Telephon 173

Alleinige Fabrikanten der beiden besten Putzmörtelträger, für Decken, Wände, Fassaden, Gewölbeimitationen, Untersichten etc. Verlangen Sie Muster, Prospekte und Preislisten.



Ideal-Rabitz



**Der
Kachelofen
ist zeitgemäß**

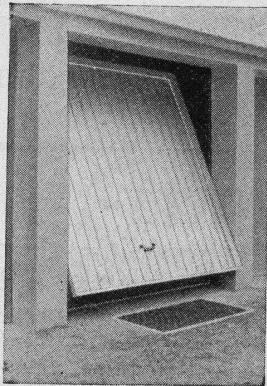
weil hygienisch und sparsam. Weil
der moderne Kachelofen wichtige
Neuerungen aufweist, verlangen Sie
die reich illustrierte Gratisbroschüre
heute noch bei der Auskunftsstelle
des Verbandes schweiz. Kachelofen-
Fabrikanten, Oberrieden-Zürich.

Kissling- Tore

patentamtlich geschützt
speziell für Garagen
als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

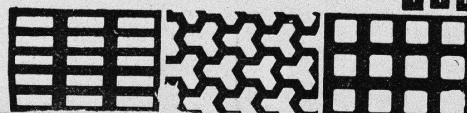
Einfach und billig
spielend leichte Bedienung.
Prompt lieferbar. Verlangen
Sie umgehend äußerste Preise.
Prospekte und Referenzen.

Hans Kissling, Bern
Eisenbau A. G.



**GELOCHTE
BLECHE**

**FR. MOMMENDEY
& SOHN**
RAPPERSWIL, KANT. ST. GALLEN
Massenartikel, Stanz-,
Zieh- und Pressarbeiten



KAEGI & EGLI
Elektrotechn. Werkstätten
ZÜRICH u. SEEBAECH

ELEKTROMOTOREN
miet- und kaufweise prompt ab Lager

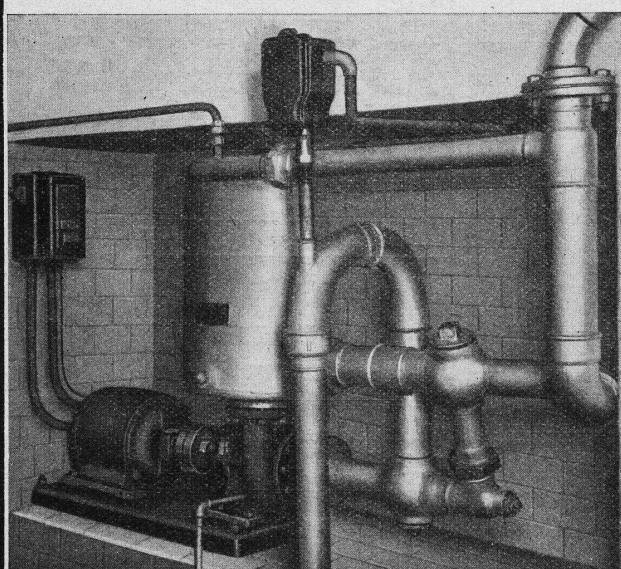
TELEPHONE: Bureaux: 51.690
Werkstätten: 48.910
Telegramme: Eglikaegi

Eisenbauten

aller Art

für Brücken, Gebäude, Stauwehre, etc. / Maste, Krane, Réservoirs, Blechkonstruktionen, etc.

Wartmann, Vallette & Cie., Brugg



Patentierte,
selbstansaugende, ventillose
Zentrifugal - Pumpen

Als Baumpumpen vorzüglich geeignet.
Sicheres Ansaugen ohne Nachfüllen
der Saugleitung
Fördert lufthaltiges Wasser ohne
Betriebsstörung

Maschinenfabrik a. d. Sihl A. 6., Zürich
Telephon 33.514 — vorm. A. Schmid — Gegründet 1871

Einige ausgeführte Arbeiten

Wertvoller wird jeder Bau
dessen Fassaden mit den unübertroffenen mineralischen **Ca-Fresconat-Farben** behandelt werden. Die Ca-Fresconat-Farben haben nur Vorteile: Sie gehen mit dem Untergrund eine steinharde, weder abwasch- noch abbürstbare Verbindung ein, die Regen u. Hitze trotz. Ein Ca-Fresconat-Verputz überdauert Jahrzehnte, blättert nie ab und ergibt eine ungemein vornehme Flächenwirkung. Jeder gewünschte Farbton wird geliefert. Ca-Fresconat-Farben sind Schweizer Produkte, billig, weil ausziebig.
Verlangen Sie Prospekt und fachtechnische Beratung durch

CASANIN A.-G.
Farbenfabrik
EMMENBRÜCKE (Luzern)
Telephone 51.90

Ca-Fresconat
Mineral-Farben sind vortrefflich



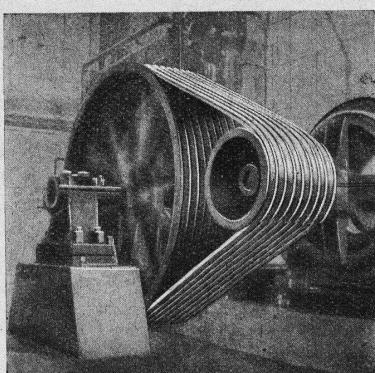
GESELLSCHAFT DER **L. von ROLL** SCHEN EISENWERKE
ooooooo WERK : EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



**Keilriemen-
Antriebe**
TEXROPE-KLUS



Absolut geräuschloser Lauf.



Antrieb eines Kompressors, 125 PS.

Zuverlässige und dauerhafte Kraftübertragung.

Hoher Reibungskoeffizient, hoher Wirkungsgrad (bis 97 %).

Kurze Achsendistanzen, Platzersparnis. Ersetzen Kettenantriebe und Spannrollen.

Kein Gleiten, auch nicht bei Stößen und bei Vor- und Rückwärtsgang.

Unempfindlich gegen Staub, Trockenheit, Feuchtigkeit.

Erfordern keinen Unterhalt.

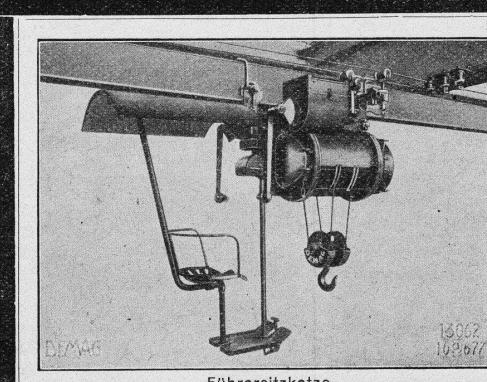


Ventilatoren

jeder Art, für alle Leistungen und Bedürfnisse, ferner komplettneuzeitliche lufttechnische Anlagen, erstellt seit über 30 Jahren die

Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich

Ausschliessliche Spezialfabrik



DEMAG ELEKTROZÜGE

Führersitzkatzen — Zweischienekatzen bis 10 t Tragkraft

HEBEZEUGE VON WELTRUF

**ING. G. BÄUMLIN
LUZERN**

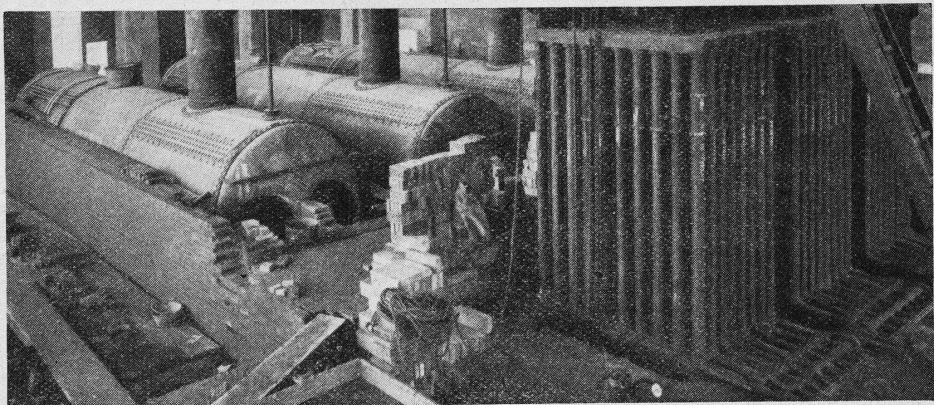
TELEPHON Nr. 40



Konus- und Lamellen-Kupplungen

J.J. Derendinger
ZÜRICH Gessnerallee 52
direkt beim Hauptbahnhof Tel. 56, 250

Schweiz. Rheinsalinen Schweizerhalle, 2 Kessel je 125 m² Heizfläche mit Economiser und Kamin 55 m.



Kamin- u. Feuerungsbau LITZLER & CO., BASEL

Kamine in Backstein und Eisenbeton
Erhöhungen während dem Betrieb
Reparaturen

Dampfkesselleinmauerungen
Industrieofenbau
Chamotte-Materialien

INSELSTRASSE 61 - Tel.: Safran 12.38

Prima Referenzen
Langjährige Praxis

DEUTZ Motoren

liegend und stehend
ortfest und fahrbar
für
alle Brennstoffe und
Anwendungsgebiete
ferner

Diesel-Lokomotiven · Motor-Triebwagen · Motor-Verschiebebock · Diesel-Lokomobilen · Motor-Walzen
Gaserzeugungsanlagen · Heizgas-Anlagen

Diesel-Schlepper

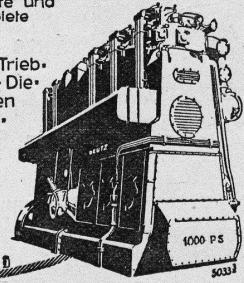
insbesondere

Kompressorlose
Dieselmotoren

für Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und Schiffahrt

Generalvertretung für die Schweiz:

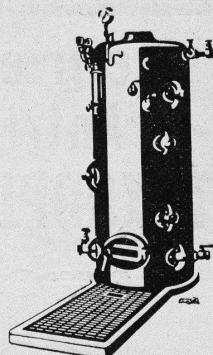
WÜRGLER, MANN & CO.
Zürich-Albisrieden : Telephon: 34.109



1000 PS
1000 PS

Dampfkessel

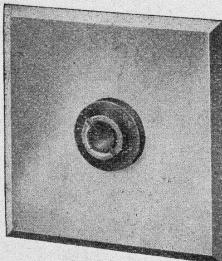
in allen
Größen
und
Dimensionen



Kesselschmiede Richterswil

ADOLF FELLER * HORGAN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

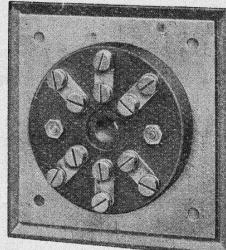


No. 196 „Pml“ (Vorderansicht)

Anschlussrosetten

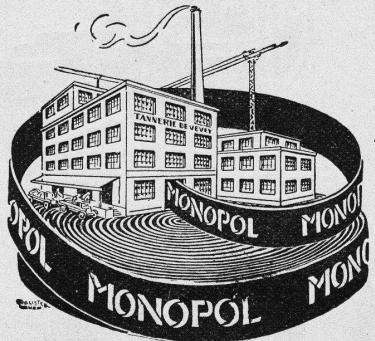
zwei-, vier- oder sechspolig,
für Telefon, Sonnerie usw.

Verlangen Sie meinen illustrierten Prospekt No. 76



No. 196 „Pml“ (Rückseite)

Verlangen
Sie
Preis-
Offerthen



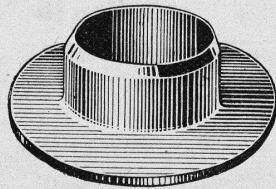
Technische
Beratung
kostenlos

Leder-Treibriemen

Marke: „MONOPOL“ „IDEAL“
„MAXIMA“ „LEMAN“

reine Eichenloch-Grubengerbung

große Zerreissfestigkeit - Geschmeidigkeit
größte Adhäsion und
unbegrenzte Lebensdauer



Leder-Manschetten

Dichtungen
Technische Artikel
jeder Art

TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59



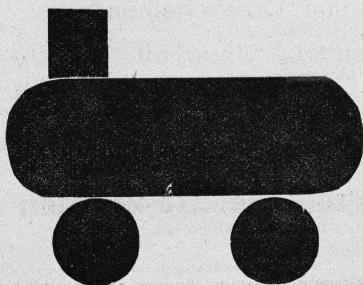
Ferrubron
schützt den Eiffelturm!

Ein einmaliger FERRUBRON-Anstrich alle 8 Jahre schützt den Eiffelturm vor Rostgefahr. Trotz heftigstem Wettbewerb wurden und werden die Anstriche von 1907, 14, 24 u. 32 mit Ferrubron ausgeführt. Alleinfabrikanten für die Schweiz:

NAEGELY, ESCHMANN & CIE
Aktiengesellschaft
Lack- u. Farbenfabrik
Oerlikon-Zürich

Die Montania-

Rohöllokomotive
eine Höchstleistung



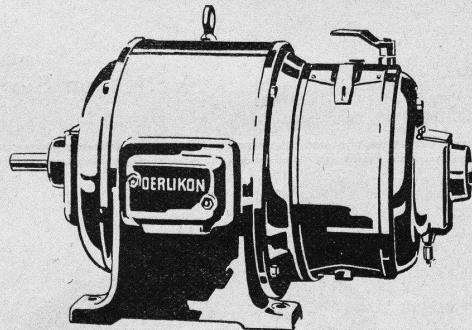
im Traktorenbau, mit stehenden Zylindern, Motor in Viertakt mit Hohlkolben, leichtes Anspringen, geringster Brennstoff- und Schmierölverbrauch bei höchster Zugkraft gewährleistend; leichteste Handhabung. In allen Spurweiten mit 2 und 3 Geschwindigkeiten. Spezialausführungen für Stollenbetrieb. — Von Bauwerken, Steinbrüchen, Industrien und Ziegeleien hundertfach empfohlen. — Verlangen Sie Offertblatt 535.

A.-G. Orenstein & Koppel, Zürich
Weinbergstrasse 15 Telephon 21.913

GERÄUSCHLOSE MOTOREN

für Aufzüge
Pumpenanlagen
Ventilatoren

Aufstellung
in Wohnräumen
und Spezialzwecke



OERLIKON

Walo Bertschinger

ZÜRICH, Stampfenbachstrasse 12/14

Geleise-
Anlage
im Chantier



der Firma
Adolf Saurer
A.-G.
Arbon

Spezialfirma für:

Geleisebau

Ständiges grosses Lager in
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,
Weichen und Drehscheiben,
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-
turen.
Geleisebau-Werkstatt.

Abnormale Geleise-Anlagen



Abdichtungen

*Grossbauten
in Zürich*

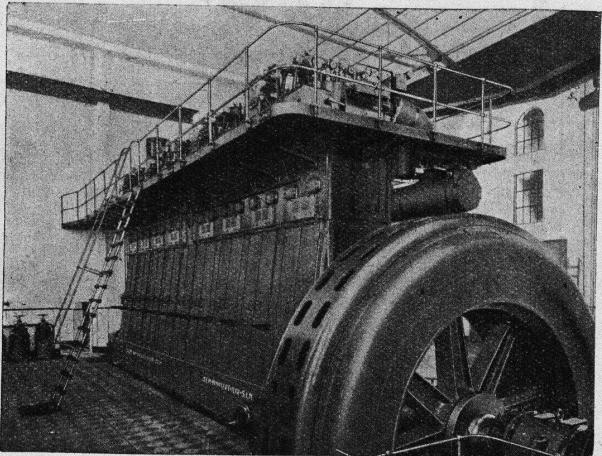
Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich
Chemisch-Bautechnische Fabrikate



Warenhaus Brann

Fundament-Abdichtungen

„S. L. M.-WINTERTHUR“ DIESELMOTOREN



3000 PS „S. L. M.-Winterthur“-Dieselmotor mit Büchi-Abgasturbinenaufladung

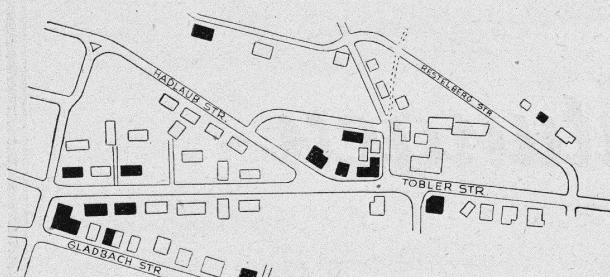
für ortsfeste
Kraft-Anlagen, Schiffe und Lokomotiven,
mit luftloser und Lufteinspritzung
des Brennstoffes.

Besonders geeignet als Spitzen-
und Reservekraftmaschinen in
Elektrizitätswerken.

Einheiten von 15 bis 4500 PS e Leistung.

*Geringe Anlagekosten.
Sofortige Betriebsbereitschaft.*

Schweizerische
Lokomotiv- und Maschinenfabrik
WINTERTHUR



75 Electrolux Kühlschränke in 15 Häusern

Diese kleine Darstellung gibt ein anschauliches Bild, wie verbreitet der Electrolux-Kühlschrank heute schon ist. In der Tat wird der Electrolux überall dort bevorzugt, wo die verschiedenen Marken einer genauen Prüfung unterzogen werden. Die Gründe sind: Der Electrolux arbeitet motorlos — ruhig und seine Zuverlässigkeit beruht namentlich auf der Tatsache, dass er ferner auch keinerlei mechanischer Automatik bedarf. Er hat somit keine Maschinenteile, die sich abnutzen oder sonst versagen könnten. Wenn Sie einmal einen Electrolux-Kühlschrank in der Küche haben, werden Sie davon ebenso begeistert sein, wie alle jene glücklichen Hausfrauen in der ganzen Welt, die sich seiner heute schon bedienen.

ELECTROLUX A.G., ZÜRICH
SCHMIDHOF-URANIASTR. 40 - ABT. KÜHLSCHRÄNKE

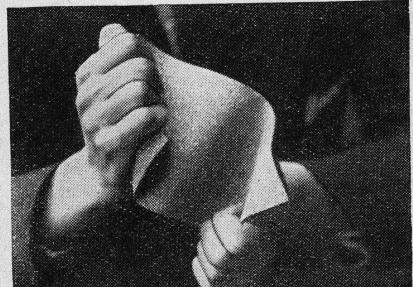


„Bigla“-Stahlmöbel haben ein formschönes vollendetes und sehr vornehmes Aussehen sind unverwüstlich und mit allen praktischen Neuerungen versehen. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen
Bigler, Spächiger & Cie, A.-G. Biglen-Bern

Die teerfreie, aus gummiartig-elastischem Asphalt hergestellte

ISOPLAST

Gewebe-
Platte



Isoplast dient zur Abdichtung von:
 → Garagen-Decken, Terrassen
 → Fabrikdächern, Balkonen
 → Fundamenten, Kellerböden
 → Wänden und Brückengewölben
 → Muster und Offeraten durch

Firma Walter

FRICK-GLASS
Spezialhaus für Bedachungs- und Isolier-Material
Altstetten-Zürich